

**PROGRAM KONFERENCJI:  
CONFERENCE PROGRAM:****„Konserwacja, modernizacja i instalacja dźwigów rok po wprowadzeniu norm EN PN 81.20/50”  
“Maintenance, modernization and installation of the lifts one year after implementation EN PN  
81.20/50”****KIELCE, 03 października 2018r ( 3rd Oct. 2018)****TARGI KIELCE (Fair Kielce) , Kielce, ul. Zakładowa 1, sala .....**

- 09:00 – 09:30 Rejestracja uczestników (Registration of participants)
- 09:30 – 09:45 Oficjalne otwarcie Pan Andrzej Ziółkowski Prezes UDT i Pan Tadeusz Popielas Sekretarz Generalny PSPD  
(Official opening of President of UDT Mr. Andrzej Żiółkowski and Secretary General of PALM Mr.  
Tadeusz Popielas)
- 09:55 – 10:20 **Jorge Liguerra** (President of ELA) – .....
- 10:20 – 10:45 **Robert Wright** (SG of ELA) – .....
- 10:45 – 11:10 ..... – .....
- 11:10 – 11:35 ..... –
- 11:35 – 11:50 COFFE BREAK
- 11:50 – 12:15 **Szczepanek Tomasz** [PGE GiEK) - Eksploatacja i modernizacja dźwigów w agresywnej i korozyjnej  
atmosferze ( Exploataction and modernization of lifts in  
aggressive and corrosive condition atmosphere)
- 12:15 – 12:40 **Roger Howkins** (ARUP) - Poor lift maintenance and scope modernisation increases Mission  
Failure ( Wpływ złej konserwacji i zakresu modernizacji na Błąd  
Misji)
- 12:40 – 13:05 **Ebru Gemici** (VDMA) - European Lift Statistics 2016  
(Europejska statystyka dźwigowa 2016r)
- 13:05 – 13:30 **Störmer Stephan** (TUV Austria) – .....
- 13:30 – 13:55 **Pawel Rajewski** (UDT) – Bezpieczeństwo instalowanych dźwigów w oparciu o wymagania  
norm PN-EN 81-20/50 (Safety new lifts installed in accordance  
with PN EN 81-20/50)
- 13:55 - 14:20 **Michał Dębski** (UDT) – Zasady prawidłowej konserwacji dźwigów (The rules for the proper  
maintenance of lifts)
- 14:20 - 14:55 **Leszek Fidelus** (UDT) - Zasady prawidłowej modernizacji dźwigów – algorytm  
postępowania (The rules for the proper modernization of lifts – step  
by step algorithm)
- 14:55 – 15:20 Dyskusja i podsumowanie seminarium (Discussion and summary of the seminar)
- 15:20 – 17:00 Zwiedzanie wystawy EURO-LIFT 2018 (Visit to the exhibition EURO-LIFT 2018)

Podczas seminarium zapewnione będzie simultaniczne tłumaczenie GB-PL i PL-GB

Organizatorzy zastrzegają sobie możliwość zmian w programie.

**During the seminar will be provided simultaneous translation GB-PL and PL-GB The  
organizers reserve the right to change the program**